

MB&F

Horological Machine N°2

Maximilian Büsser，前Harry Winston腕錶部門的掌舵人，讓錶迷們津津樂道的Opus系列正是其代表力作。MB&F，全稱是Maximilian Büsser & Friends，那是他自立門戶後，糾集四方好友一起創製具創意與高質素腕錶的品牌。繼去年讓人驚訝的創業作，MB&F的“時光機器”2號亦宣告面世。

在本刊率先披露的Horological Machine N°2，偏長錶殼兩個圓形的顯示盤繼承了前作的基本佈局，在眾多參與此錶的好朋友當中，靈魂人物當屬Jean-Marc Wiederrecht。這位剛獲日內瓦高級鐘表大賞年度最佳製錶師的高手，擅長製作飛返及跳時機芯，早年就曾經與Maximilian在Harry Winston合作無間，共同為品牌創作了不少出色佳作。Horological Machine N°2的機芯由Jean-Marc操刀設計，左邊的顯示盤有飛返日期及南北半球月相，右邊的顯示盤則是跳時及飛返分鐘。透明錶背的中央，可見的建基於芝柏的擺輪擒縱及齒輪組的機芯，由包括44石的349件零件組成，除了前作也有的22K金旋風形擺陀，它還包含一原創設計，跳時由飛返分鐘直接觸發並提供能力，這樣做的好處是不會影響擺輪的運作，並以最少的能量消耗，確保跳時及飛返分鐘同步準確進行。

此錶複雜的錶殼以鈦及18K紅金或白金製成，零件多達102個，比製作一枚機芯所需還多！兩個型號各限量125枚，預計於3年內製作完成。擱筆之際，一件大包裹送來穎川堂：鍾泳麟訂的Horological Machine N°1是也。下期我們將有此“時光機器”1號的獨家分析報告，讀者們敬請密切注意！

Formerly in charge of Harry Winston Rare Timepieces, Mr Maximilian Büsser was the mastermind of the legendary Opus project. After establishing his own business, he adopted the brand name MB&F, standing for Maximilian Büsser & Friends, for the creations. Following the debut piece of last year, the latest masterpiece from MBF, Horological Machine N°2, is recently launched.



As visually stunning as its predecessor, this Horological Machine N°2 shares the basic layout of the No.1 piece, with two subdials on the long and slender case. The key person behind this creation is Jean-Marc Wiederrecht, who just received a watchmaker of the year award in the Grand Prix d'Horlogerie. A master in jumping hours and retrograde indications, he worked closely with Mr Büsser, and together they were responsible for a string of marvellous creations back in Harry Winston. The movement of Horological Machine N°2, designed by Mr Wiederrecht, features retrograde date and two-hemisphere moonphases on the left subdial, and jumping hours and retrograde minute on the right. Composed of 349 parts including 44 jewels and the signature 22K gold double Hakken rotor, the movement, visible via the transparent case back, adopted an original design in which the jumping hours is directly triggered by the retrograde minutes, with the power also coming from the latter. Such mechanism helps guarantee the instantaneous and simultaneous functioning of the two without affecting the amplitude of the balance and excessive use of energy.

The crafted of the piece, crafted from titanium and 18K pink or white gold, comprises 102 parts, more parts than make up many complete movements. Both versions are limited to 125 examples, to be delivered in the next 3 years. Just a quick note before I go: Alain's order of the Horological Machine N°1 has just arrived, and we will run an exclusive analysis in the next issue. Stay tuned!



百達翡麗 Patek Philippe

Grand Complication Ref 5159

作為使用“大陀”自動機芯的百達翡麗萬年曆錶新一代傳人，5159雖然沒有驚天動地的改動，但在細節的修飾上卻表現出細膩的品味。18K黃金或白金錶殼口徑38毫米比5059加大了2毫米，錶面設計減去5059兩個作刻度及分隔用的貫環而加入中央人手雕刻太陽放射紋，令原本較呈拘謹的錶面變得更開朗及富空間感。

As the new generation Patek Philippe perpetual calendar with central rotor self-winding movement, 5159 presents a sophisticated taste through refined details. The 38mm piece in 18K yellow or white gold is 2mm larger than its predecessor 5059. The dial took away two circular rings as seen on 5059 and added the hand-engraved sunburst guilloché at the centre, rendering a more lively character.

